Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 23. September 1940.

98. Stück. Preis: K 1·—.

Sbírka zákonů a nařízení Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 23. září 1940.

Cena: K 1·—. Částka 98.

Inhalt: (307 und 308.) 307. Kundmachung, womit eine Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag über die Verzeichnung einiger Forderungen und Verbindlichkeiten verlautbart wird. – 308. Kundmachung, womit die Regierungsverordnung vom 2. März 1939, Slg. I Nr. 49, über einige Verfügungen, betreffend die Erzeugung und den Verkauf von künstlichen Speisefetten, abgeändert wird.

Obsah: (307. a 308.) 307. Vyhláška, kterou se uveřejňuje opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze o soupisu některých pohledávek a závazků. — 308. Vyhláška, kterou se mění vládní nařízení ze dne 2. března 1939, č. 49 Sb. I, o některých opatřeních týkajících se výroby a prodeje umělých jedlých tuků.

307.

Kundmachung des Finanzministers (24) vom 19. September 1940,

womit eine Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag über die Verzeichnung einiger Forderungen und Verbindlichkeiten verlautbart wird.

Auf Grund des § 21, Abs. 3, der Regierungsverordnung vom 23. Juni 1939, Slg. Nr. 155, womit eine Devisenordnung erlassen wird, verlautbare ich mit Wirksamkeit vom Tage der Kundmachung die beigeschlossene Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 17. September 1940.

Dr. **Kalfus** m. p.

Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag

über die Verzeichnung einiger Forderungen und Verbindlichkeiten.

Die Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag bestimmt auf Grund des § 18 der Devisenordnung:

Vyhláška ministra financí (24) ze dne 19. září 1940,

kterou se uveřejňuje opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze o soupisu některých pohledávek a závazků.

Podle § 21, odst. 3 vládního nařízení ze dne 23. června 1939, č. 155 Sb., kterým se vydává devisový řád, vyhlašuji s účinností ode dne vyhlášení připojené opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 17. září 1940.

Dr. **Kalfus** v. r.

Opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze

o soupisu některých pohledávek a závazků.

Národní banka pro Čechy a Moravu v Praze stanoví podle § 18 devisového řádu:

Art. 1.

(1) Physische und juristische Personen, die auf dem Gebiete des Protektorates Böhmen und Mähren ihren Wohnsitz, dauernden Aufenthalt, Sitz oder Ort ihrer Leitung haben, sowie Zweigniederlassungen (Filialen) ausländischer Unternehmungen und Betriebe von Ausländern im Protektorate Böhmen und Mähren (§ 19, Abs. 1, der Devisenordnung) sind verpflichtet, der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag bis spätestens 10. Oktober 1940 die im Absatz 2 angeführten Werte, deren Gläubiger, Schuldner oder Aufbewahrer sie sind, bekanntzugeben.

(2) Der Anmeldung gemäß Absatz 1 unterliegen folgende Werte:

a) Ansprüche gegenüber dem Ausland auf geldliche Leistung, die vor dem 1. Oktober 1940 entstanden sind und bereits vor diesem Tage in einer bestimmten Geldsumme ausgedrückt waren, und zwar getrennt je nach dem, ob sie aus dem Warenhandel oder aus einem anderen Rechtsgrund entstanden sind, und mit Ausnahme von Forderungen gegenüber dem übrigen Reichsgebiet und dem Generalgouvernement. Die aus der Warenausfuhr entstandenen Forderungen, die bereits der Exportkontrolle bei der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag, Prag VII, Messepalais, gemeldet wurden, sind von der mit dieser Verfügung auferlegten Anmeldungspflicht befreit;

b) festverzinsliche Wertpapiere sowie Dividendenwerte, die auf eine andere Währung als auf Kronen oder Reichsmark lauten, sofern der Schuldner aus diesen Wertpapieren seinen Sitz außerhalb des Protektorates Böhmen und Mähren hat und sofern dieselben am 30. September 1940 sich im Eigentum der im Absatz 1 angeführten Person befinden;

c) geldliche Verbindlichkeiten gegenüber dem Ausland, die vor dem 1. Oktober 1940 entstanden sind und bereits vor diesem Tage in einer bestimmten Geldsumme ausgedrückt waren, und zwar getrennt je nach dem, ob sie aus dem Warenhandel oder aus einem anderen Rechtsgrund entstanden sind, und mit Ausnahme von Verbindlichkeiten gegenüber dem übrigen Reichsgebiet und dem Generalgouvernement;

d) festverzinsliche inländische Wertpapiere und Dividendenwerte, welche die im Absatz 1 angeführten Personen am 30. September 1940 für außerhalb des Protektorates Böhmen und Mähren und des übrigen Reichsgebietes sowie des Generalgouvernements ansässige Personen oder Firmen in Aufbewahrung haben.

Čl. 1.

(1) Fysické a právnické osoby, které mají na území Protektorátu Čechy a Morava své bydliště, trvalý pobyt, sídlo nebo místo své správy, jakož i pobočky (filiálky) cizozemských podniků a podniky cizozemců v Protektorátu Čechy a Morava (§ 19, odst. 1 devisového řádu) jsou povinny oznámiti Národní bance pro Čechy a Moravu v Praze nejpozději do 10. října 1940 hodnoty uvedené v odstavci 2, jejichž jsou věřiteli, dlužníky nebo schovateli.

(2) Oznámení podle odstavce 1 jsou podrobeny tyto hodnoty:

a) nároky vůči cizině na peněžité plnění, které vznikly před 1. říjnem 1940 a již před tímto dnem byly vyjádřeny určitou peněžitou částkou, a to odděleně podle toho, zda vznikly z obchodu se zbožím nebo z jiného právního důvodu, a s výjimkou pohledávek vůči ostatnímu říšskému území a Generální gubernii. Pohledávky vzniklé vývozem zboží, které již byly ohlášeny Kontrole vývozu při Národní bance pro Čechy a Moravu v Praze, Praha VII, Veletržní palác, jsou osvobozeny od oznamovací povinnosti, uložené tímto opatřením;

b) cenné papíry, pevně zúročitelné i dividendové, znějící na jinou měnu než na koruny nebo říšské marky, pokud dlužník z těchto papírů má sídlo mimo Protektorát Čechy a Morava a pokud tyto papíry jsou dne 30. září 1940 ve vlastnictví osoby uvedené v odstavci 1;

c) peněžité závazky vůči cizině, které vznikly před 1. říjnem 1940 a už před tímto dnem byly vyjádřeny určitou peněžitou částkou, a to odděleně podle toho, zda vznikly z obchodu se zbožím nebo z jiného právního důvodu, a s výjimkou závazků vůči ostatnímu říšskému území a Generální gubernii;

d) tuzemské cenné papíry, pevně zúročitelné i dividendové, které mají osoby uvedené v odstavci 1 dne 30. září 1940 v úschově pro osoby nebo firmy usedlé mimo Protektorát Čechy a Morava a ostatní říšské území, jakož i mimo Generální gubernii.

Art. 2.

Für die Anmeldung im Sinne dieser Verfügung, die für jedes Land gesondert einzureichen ist, dürfen nur amtliche Vordrucke verwendet werden. Diese Vordrucke sind bei der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag, Prag II, Bredauergasse 3a, bei deren Filialen und bei allen Devisenbanken erhältlich.

Art. 3.

Die Verletzung der Bestimmungen dieser Verfügung wird gemäß Abschnitt V der Devisenordnung geahndet.

Prag, am 17. September 1940.

Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag

Der Gouverneur:
Dr. **Dvořák** m. p.

Der Bankrat: **Smělý** m. p.

Der Oberdirektor: Dr. **Peroutka** m. p.

Čl. 2.

Pro oznámení podle tohoto opatření, které jest podati pro každou zemi zvláště, jest dovoleno používati jen úředních tiskopisů. Tiskopisy lze obdržeti u Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze, Praha II., Bredovská 3 a, u jejích filiálek a u všech devisových bank.

Čl. 3.

Porušení ustanovení tohoto opatření se stíhá podle oddílu V devisového řádu.

V Praze dne 17. září 1940.

Národní banka pro Čechy a Moravu v Praze

Guvernér:
Dr. **Dvořák** v. r.

Bankovní rada: **Smělý** v. r.

Vrchní ředitel: Dr. **Peroutka** v. r.

308.

Kundmachung des Ministers für Landwirtschaft vom 19. September 1940,

womit die Regierungsverordnung vom 2. März 1939, Slg. I Nr. 49, über einige Verfügungen, betreffend die Erzeugung und den Verkauf von künstlichen Speisefetten, abgeändert wird.

Der Minister für Landwirtschaft verlautbart gemäß den §§ 4 und 5 der Regierungsverordnung vom 7. August 1940, Slg. Nr. 270, über die Zuständigkeit des Ministeriums für Landwirtschaft:

Art. I.

§ 10, Abs. 1, der Regierungsverordnung Slg. I Nr. 49/1939 hat zu lauten:

„(1) Künstliche Speisefette mit Ausnahme von fetten Speiseölen können bloß dann in Verkehr gesetzt werden, wenn sie nach den bisher geltenden Vorschriften bezeichnet sind."

Art. II.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Wirksamkeit.

Bubna m. p.

Vyhláška ministra zemědělství ze dne 19. září 1940,

kterou se mění vládní nařízení ze dne 2. března 1939, č. 49 Sb. I, o některých opatřeních týkajících se výroby a prodeje umělých jedlých tuků.

Ministr zemědělství vyhlašuje podle §§ 4 a 5 vládního nařízení ze dne 7. srpna 1940, č. 270 Sb., o příslušnosti ministerstva zemědělství:

Čl. I.

§ 10, odst. 1 vládního nařízení č. 49/1939 Sb. I zní:

„(1) Umělé jedlé tuky, vyjímajíc mastné jedlé oleje, mohou býti uváděny do oběhu jen tehdy, jestliže jsou označeny podle dosud platných předpisů."

Čl. II.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Bubna v. r.

Druckerei des Protektorates Böhmen und Mähren in Prag. — Tiskárna Protektorátu Čechy a Morava v Praze.
Kontrollpostamt Prag 25. — Dohlédací poštovní úřad Praha 25.